

**RECORDING TRANSCRIPT  
LEVEL 3 GERMAN (91548), 2023**

*ENGINEER TRACK 1*

**READER 1** Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 3 German for 2023.

The supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

*ENGINEER PAUSE 5 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 2*

**READER 1** Each of the questions in this assessment requires you to listen to a passage in German. You will hear each passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.
- Before the passage begins, you will have 30 seconds to read the question.
- Once the passage has finished, you will have time to review your answers.

*ENGINEER PAUSE 5 SECONDS*

**READER 1 First Passage**

**READER 2** Kuchen essen wie bei Oma

**READER 1** Eat cake like Grandma used to make

Listen to a report about Cafe Vollpension in Vienna and what sets it apart. Refer to the passage in your answer to Question One.

You now have 30 seconds to read the question.

*ENGINEER PAUSE 30 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 3*

**READER 1** First reading  
Glossed vocabulary

**READER 2** backen

**READER 1** means to bake

**READER 2** der Treffpunkt

**READER 1** means meeting spot

**READER 2** der Rentner/die Rentnerin

**READER 1** means pensioner

**READER 2** der Duft

**READER 1** means smell

*FIRST PASSAGE – SECTION 1*

**READER 3** Im Café Vollpension in Wien gibt es Kuchen von Opas und Omas gebacken. Hier arbeiten mehrere Generationen von Jung bis Alt zusammen und deswegen ist das Café auch ein Treffpunkt der verschiedenen Generationen geworden. Rentnerinnen und Rentner backen Kuchen nach ihren eigenen Rezepten. Aber nicht nur das: Sie geben auch Online-Kurse. So kann man zu Hause mit den Omas und Opas backen lernen. Insgesamt arbeiten 35 Rentner und Rentnerinnen im Café.

*FIRST PASSAGE – SECTION 2*

**READER 3** Karin Hofbauer ist Rentnerin und backt nicht nur für ihre Familie. Im Café Vollpension kommen ihre Kuchen auf den Tisch. Sie gibt auch online Backkurse, zum Beispiel per Zoom.

**READER 2** Es war total außergewöhnlich, für mich in der digitalen Welt zu sein. Zoom kannte ich vorher nicht, habe ich aber gelernt und dann ganz einfach gemacht.

**READER 3** Ela Weissbacher kümmert sich hier in der Küche ums Kuchenbacken.

**READER 4** Backen hat mir schon immer gefallen, und da wir jetzt zu zweit zu Hause sind, können wir nicht alles aufessen, was ich backen würde.

*FIRST PASSAGE – SECTION 3*

**READER 3** Erinnerungen an den Duft und Geschmack von Omas Kuchen in der Kindheit werden hier geweckt. Frau Weissbacher hat über 30 Backrezepte im Kopf, und täglich backt sie zwischen 20 und 30 Torten im Café. Frau Anna arbeitet im Café.

**READER 4** Hallo, mein Name ist Anna Zwerger, am meisten macht es mir Spaß, dass ich unterwegs bin, mit Leuten Kontakt habe, und ich frage sie gerne, wo sie hierkommen.

**READER 3** Den Gästen wird sogar eine digitale Pause angeboten. Wer sein Handy weglegt, bezahlt weniger. Das Café ist ein großer Erfolg - etwa 200.000 Gäste besuchen das Café jährlich.

*ENGINEER PAUSE 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 4*

**READER 1** Second and third readings, with pauses  
Section 1  
Glossed vocabulary

**READER 2** backen

**READER 1** means to bake

**READER 2** der Treffpunkt

**READER 1** means meeting spot

**READER 2** der Rentner/die Rentnerin

**READER 1** means pensioner

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2  
Glossed vocabulary

**READER 2** der Rentner/die Rentnerin

**READER 1** means pensioner

**READER 2** backen

**READER 1** means to bake

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3  
Glossed vocabulary

**READER 2** der Duft

**READER 1** means smell

**READER 2** backen

**READER 1** means to bake

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** You now have 3 minutes to review your answers to Question One.

*ENGINEER PAUSE 180 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 5*

**READER 1** **Second Passage**

**READER 2** Gute Vorsätze

**READER 1** New Year's Resolutions

Listen to a conversation between Florian and Annika about New Year's resolutions. Refer to the passage in your answer to Question Two.

You now have 30 seconds to read the question.

*ENGINEER PAUSE 30 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 6*

**READER 1** First reading

Glossed vocabulary

**READER 2** messen

**READER 1** means to measure

*SECOND PASSAGE – SECTION 1*

**READER 2** Frohes Neues Jahr Florian. Hast du schön gefeiert?

**READER 3** Auch dir ein frohes Neues Jahr. Ich war auf einer riesigen Party und bin noch ein wenig müde. Und du?

**READER 2** Ich habe mit meiner Familie zu Hause gefeiert und wir haben über Neujahrsvorsätze gesprochen und warum sie erfolgreich sind oder nicht. Hast du Vorsätze für das nächste Jahr?

**READER 3** Nein, ich selber habe keine aber die sind doch eigentlich auch immer gleich, oder? Mehr Sport machen, gesünder essen, mehr Zeit für Familie und Freunde haben ...

*SECOND PASSAGE – SECTION 2*

**READER 2** Ja, oft ist das richtig aber Vorsätze können auch lustig oder hilfreich sein.

**READER 3** Wirklich – lustige Vorsätze?

**READER 2** Ja, also zum Beispiel: Vorsatz 1 könnte sein, realistischer zu werden: akzeptieren dass die Hausaufgaben in der letzten Minute gemacht werden. Oder Vorsatz 2: Anderen Leuten dabei zusehen, wie sie mehr Sport treiben. Vorsatz 3: Einen Familientanz erfinden, den alle lernen müssen.

**READER 3** Ok, so könnten Vorsätze wirklich ein wenig Spass machen. Generell funktionieren sie aber nicht, oder?

*SECOND PASSAGE – SECTION 3*

**READER 2** Nein, meistens nicht, aber der Grund ist oft, dass die Vorsätze zu ungenau sind oder nicht realistisch. Zum Beispiel; mehr Sport machen. Was heißt das? Wie oft, welchen Sport, wie lange usw.? Dann kann man es nicht messen und die Leute verlieren ihre Motivation und geben wieder auf.

**READER 3** Das macht Sinn. Mein Vorsatz für dieses Jahr ist, dass ich mir einen Vorsatz für das nächste Jahr überlegen werde.

**READER 2** Gute Idee und sehr realistisch. Der Vorsatz könnte Erfolg haben.

*ENGINEER PAUSE 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 7*

**READER 1** Second and third readings, with pauses

Section 1

Glossed vocabulary

**READER 2** messen

**READER 1** means to measure

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3  
Glossed vocabulary

**READER 2** messen

**READER 1** means to measure

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** You now have 3 minutes to review your answers to Question Two.

*ENGINEER PAUSE 180 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 8*

**READER 1** Third Passage

**READER 3** Warum sind wir so berühmt geworden?

**READER 1** Why did we get so famous?

Listen to an interview with twins Lisa and Lena Mantler about their online presence and how they became social media stars. Refer to the passage in your answer to Question Three.

You now have 30 seconds to read the question.

*ENGINEER PAUSE 30 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 9*

**READER 1** First reading

Glossed vocabulary

**READER 2** bewegen

**READER 1** means to move

**READER 2** löschen

**READER 1** means to delete

**READER 2** anzüglich

**READER 1** means suggestive

**READER 2** das Schimpfwort

**READER 1** means swear word

*THIRD PASSAGE – SECTION 1*

- READER 3** Ihr habt mit 13 euer erstes Video gepostet, in dem ihr zu einem Song die Lippen bewegt. Warum hatte es so einen großen Erfolg?
- READER 2** Wir haben keine Ahnung – ich habe sogar den Text zu dem Song nicht verstanden! Wir fragen uns heute noch: Warum sind wir berühmt geworden?
- READER 3** Heute gehört ihr zu den größten deutschen Social-Media-Stars. Rund 17 Millionen Follower gucken eure Videos. Wie habt ihr mit 13 Jahren festgestellt, worüber ihr posten wollt?
- READER 4** Wir haben uns mit unseren Eltern an einen Tisch gesetzt und Regeln überlegt. Wir haben ganz viel darüber geredet, ob wir diesen Weg gehen wollen, aber wir entscheiden selber, was wir teilen und was nicht. Wir haben einmal ein Video mit unserer Schwester gepostet. Sie hat so viel Hass bekommen, weil die Leute eifersüchtig waren, dass wir das Video gelöscht haben.

*THIRD PASSAGE – SECTION 2*

- READER 3** Ihr habt darüber gesprochen, dass ihr adoptiert seid, aber zum Beispiel eure Freundschaften und eure Familie bleiben privat. Wie habt ihr eure Grenzen festgestellt?
- READER 2** Unsere Beziehungen sind privat, unser Wohnort auch. Außerdem achten wir auf die Songs: Alles, was anzügliche Texte oder Schimpfwörter hat, benutzen wir nicht. Ich denke, wir haben eine Vorbildfunktion. Man darf nie vergessen: Alles, was man ins Internet stellt, bleibt dort. Selbst wenn ich ein Selfie in einer Story poste, werden 1000 Screenshots davon gemacht.

*THIRD PASSAGE – SECTION 3*

- READER 3** Wie behandelt ihr negative Kommentare?
- READER 2** Diese Kommentare sind mir egal. Den Leuten geht es nicht gut, da muss man eigentlich Mitleid haben.
- READER 4** Follower und Likes sind nicht alles. Lebensfreude kommt aus anderen Dingen. Wenn man jünger ist, hat man vielleicht den Wunsch, bekannt zu werden. Es ist toll, aber glücklich macht es nicht.

*ENGINEER PAUSE 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 10*

**READER 1** Second and third readings, with pauses

Section 1

Glossed vocabulary

**READER 2** bewegen

**READER 1** means to move

**READER 2** löschen

**READER 1** means to delete

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2

Glossed vocabulary

**READER 2** anzüglich

**READER 1** means suggestive

**READER 2** das Schimpfwort

**READER 1** means swear word

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** This is the end of the recording.

Sources (adapted)

First passage: <https://learn german.dw.com/de/wien-kuchen-essen-wie-bei-oma/l-63862855/lm>

Third passage: <https://www.spiegel.de/deinspiegel/social-media-stars-lisa-und-lena-warum-sind-ausgerechnet-wir-beruehmt-geworden-a-9ce25d69-0002-0001-0000-000180592555>